

Language:

Cypriot Greek (bilingual: Cypriot Greek & Standard Modern Greek)

Contact:

Prof. Kleanthes K. Grohmann
University of Cyprus
Dept. of English Studies
75 Kallipoleos, P.O. Box 20537
CY-1678 Nicosia, Cyprus
kleanthi@ucy.ac.cy

Dr. Maria Kambanaros
Cyprus University of Technology
Dept. of Rehabilitation Sciences
15 Vragadinou, 1st floor
CY-3036 Limassol, Cyprus
maria.kambanaros@cut.ac.cy

Instruments:

Our Bilingual Greek CDI adaptations for Cyprus (CG-CDI) cover words and sentences in Cypriot Greek (CG) and Standard Modern Greek (SMG).

1. CDI:WG (Infant CDI; 8–18 months): The adaptation is complete but no data have been published.
2. CDI:WS-long (Toddler CDI; 18–30 months): The CG-CDI adaptation contains a total of 817 words (110 words found only in CG, and 717 words from SMG but also common to CG) for 729 concepts.
 - pilot study with 21 children (aged 27–36 months; mean age: 31 months): Taxitari, Kambanaros, and Grohmann (2015)
 - study for two age groups with 53 children (32 at 18 months, 21 at 30 months): Taxitari, Kambanaros, and Grohmann (2016)
 - study for five age groups with 53 children (44 at 18 months, 36 at 21 months, 32 at 24 months, 28 at 27 months, 33 at 30 months): Taxitari, Kambanaros, Floros, and Grohmann (in press)

Availability:

We are happy to make the Cypriot Greek adaptations available for additional data collection in Cyprus; please get in touch with us: kleanthi@ucy.ac.cy or maria.kambanaros@cut.ac.cy.

Norms:

There are no norms available for any of the Cypriot Greek adaptations.

Manual:

There is no manual as such but detailed instructions in Greek for participating parents.

Development:

No. We are open to further developments but do not yet have any funding.

Further information:

Anyone interested in working with us on further adaptations and additional data collection in Cyprus, please get in touch with us: kleanthi@ucy.ac.cy or maria.kambanaros@cut.ac.cy.

Citations:

- Taxitari, Loukia, Maria Kambanaros, and Kleanthes K. Grohmann (2015). A Cypriot Greek adaptation of the CDI: Early production of translation equivalents in a bi(dia)lectal context. *Journal of Greek Linguistics* 15, 122–145.
- Taxitari, Loukia, Maria Kambanaros, and Kleanthes K. Grohmann (2016). Early Greek language development in Cyprus: A bilectal adaptation of the MacArthur-Bates CDI. *Studies in Greek Linguistics* 36, 409–424.
[\[http://ins.web.auth.gr/index.php?option=com_content&view=article&id=1051&Itemid=385&lang=en\]](http://ins.web.auth.gr/index.php?option=com_content&view=article&id=1051&Itemid=385&lang=en)
- Taxitari, Loukia, Maria Kambanaros, Georgios Floros, and Kleanthes K. Grohmann (in press). Early language development in a bilectal context: The Cypriot adaptation of the MacArthur-Bates CDI. In Elena Babatsouli, David Ingram, and Nicole Müller (eds.), *Crosslinguistic Encounters with Language Acquisition: Typical and Atypical Development*. Bristol: Multilingual Matters.